

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2004

Utgiven i Helsingfors den 7 maj 2004

Nr 334—337

INNEHÅLL

Nr		Sidan
334	Kommunikationsministeriets förordning om ändring av bilaga 1 till kommunikationsministeriets förordning om bilars och släpvnagnars konstruktion och utrustning	989
335	Handels- och industriministeriets förordning om ändring av handels- och industriministeriets beslut om ibruktagning och drivande av elanläggningar	1001
336	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om villkoren för stöd för energigrödor 2004	1003
337	Jord- och skogsbruksministeriets meddelande om jord- och skogsbruksministeriets förordning om betalning av förskott på det beredningsstöd som regleringsåret 2004/2005 betalas till förädlingsföretag för torkat foder	1004

Nr 334

Kommunikationsministeriets förordning

om ändring av bilaga 1 till kommunikationsministeriets förordning om bilars och släpvnagnars konstruktion och utrustning

Given i Helsingfors den 4 maj 2004

I enlighet med kommunikationsministeriets beslut
ändras i kommunikationsministeriets förordning av den 19 december 2002 om bilars och släpvnagnars konstruktion och utrustning (1248/2002) bilaga 1 del I punkt 2, 41 och 50 som följer:

1. Denna förordning träder i kraft den 10 augusti 2004.
2. Punkt 2 i del I i bilaga 1 till förordningen träder dock i kraft den 4 september 2004 och punkt 50 i del I den 1 januari 2005.

Helsingfors den 4 maj 2004

Kommunikationsminister *Leena Luhtanen*

Trafikråd Kari Saari

DEL I

**KRAV PÅ BILAR OCH SLÄPVGAGNAR SAMT SYSTEM, KOMPONENTER OCH
SEPARATA TEKNISKA ENHETER**

Krav, system, komponent eller separat teknisk enhet	Basdirektiv - ändringsdirektiv	Motsvarande E-reglemente	Fordonskategorier som kravet gäller	Datum för ikraftträdande			
				Krav på typgodkännande för		Krav på överensstämmelse med direktiv eller E-reglemente för	
				ny fordons- typ	fordon som tas i bruk för första gången	ny for- donstyp	fordon som tas i bruk för första gången
2. Åtgärder mot luftförorening genom avgaser från motorfordon (lätta fordon och ottomotorer)	70/220/EEG	49	M, N	<p>På fordon med förbränningsmotor som hör till kategori M₁ tillämpas fr.o.m. 1.1.1992 Förenta staternas federala krav i fråga om personbilar som tagits i bruk 1985 eller senare (Code of Federal Regulations, § 86.087-8) eller motsvarande krav som tillämpas i Schweiz, Österrike, Sverige, Norge eller Tyskland. Kravet gällande personbilar med dieselmotor som hör till kategori M₁ och paketbilar som tas i bruk för första gången tillämpas fr.o.m. 1.1.1993 som alternativ till kraven i direktiv 91/441/EEG.</p> <p>I fråga om personbilar som tagits i bruk 1992 och vilkas bärförmåga överstiger 760 kg, terrängpersonbilar, personbilar som skall exportregistreras, som är förtullade som flyttgods eller som innehas av en främmande stats representation eller en medlem av diplomatkåren, personbilar som skall användas i hastighetstävlingar, då bilarna används i tävling samt under färd till och från tävlingen, bilar som erhållits som arv eller genom testamente och bilar som skaffats på en tullaktion eller någon annan av staten ordnad auktion tillämpas dock kraven i direktiv 83/351/EEG eller krav på motsvarande nivå.</p>			
	- 74/290/EEG	83					
	- 77/102/EEG	103					
	- 78/665/EEG	(re- servdel skatalysator)					
	- 83/351/EEG						
	- 88/76/EEG						
	- 88/436/EEG						
	- 89/458/EEG						
	- 89/491/EEG						
	- 91/441/EEG ²² (EURO 1)				1.1.1995		
- 93/59/EEG (kategori N ₁)		1.1.1995					

²² a) Alternativ fram till 31.12.1995 US-nivå, se punkterna ovan

b) fordon kategori M₁ och N₁ anses även uppfylla kraven i direktiv 91/441/EEG om fordonets motor har EG-godkänts i enlighet med direktiv 88/77/EEG eller E-godkänts enligt E-reglementet nr 49.

Krav, system, komponent eller separat teknisk enhet	Basdirektiv	Motsvarande E-reglemente	Fordonskategorier som kravet gäller	Datum för ikraftträdande			
				Krav på typgodkännande för		Krav på överensstämmelse med direktiv eller E-reglemente för	
	- ändringsdirektiv			ny fordons- typ	fordon som tas i bruk för första gången	ny for- donstyp	fordon som tas i bruk för första gången
	- 94/12/EG ²³ (EURO 2)			1.1.1996	1.1.1997		
				avvikelser för dieselmotorer med direkt- insprutning t.o.m. 30.9.1999	avvikelser för dieselmotorer med direkt- insprutning t.o.m. 30.9.1999		
	- 96/44/EG			1.1.1997	gäller inte		

²³ a) Gäller dock inte fordon som konstruerats för fler än sex passagerare föraren inberäknad och vars största massa överstiger 2500 kg. På dessa fordon tillämpas kraven i direktiv 91/441/EEG.

b) fordon i kategorierna M₁ och N₁ anses också uppfylla kraven i direktiv 94/12/EEG, om fordonets motor är EG-typgodkänd enligt i 41 punkten nämnda direktiv 88/77/EEG, sådant det lyder ändrat genom direktiv 91/542/EEG, eller E-typgodkänd enligt E-reglementet nr 49.

Krav, system, komponent eller separat teknisk enhet	Basdirektiv	Motsvarande E-reglemente	Fordonskategorier som kravet gäller	Datum för ikraftträdande			
				Krav på typgodkännande för		Krav på överensstämmelse med direktiv eller E-reglemente för	
	- ändringsdirektiv			ny fordons- typ	fordon som tas i bruk för första gången	ny for- donstyp	fordon som tas i bruk för första gången
	- 96/69/EG ²⁴ (kategori N ₁)			kategori N ₁ , undergrupp I 1.10.1997, undergrupperna II och III 1.10.1998, avvikelser för dieselmotorer med direktinsprutning t.o.m. 30.9.1999	kategori N ₁ , undergrupp I 1.10.1998, undergrupperna II och III 1.10.1999, avvikelser för dieselmotorer med direktinsprutning t.o.m. 30.9.1999		

²⁴ a) Gäller även fordon som konstruerats för fler än sex passagerare föraren inberäknad och vars största massa överstiger 2500 kg.

b) fordon i kategorierna M₁ och N₁ anses också uppfylla kraven i direktiv 96/69/EG, om fordonets motor är EG-typgodkänd enligt i 41 punkten nämnda direktiv 88/77/EEG, sådant det lyder ändrat genom direktiv 91/542/EEG och 96/1/EG, eller E-typgodkänd enligt E-reglementet nr 49.

Krav, system, komponent eller separat teknisk enhet	Basdirektiv	Motsvarande E-reglemente	Fordonskategorier som kravet gäller	Datum för ikraftträdande			
				Krav på typgodkännande för		Krav på överensstämmelse med direktiv eller E-reglemente för	
	- ändringsdirektiv			ny fordons- typ	fordon som tas i bruk för första gången	ny for- donstyp	fordon som tas i bruk för första gången
	- 98/69/EG ²⁵ (EURO 3 och 4)			1.1.2000/01/05/06	1.1.2001/02/06/07		

²⁵ Kraven enligt direktiv 98/69/EG tillämpas som följer:

- de gränsvärden som fastställs i rad A (*EURO 3*) i tabellen i punkt 5.3.1.4 i bilaga I till direktivet på nya fordonstyper i kategori M₁, utom fordonstyper vars största massa överstiger 2500 kg, och fordonstyper i kategori N₁, klass I, från och med 1.1.2000, alla ovan nämnda fordon som första gången tas i bruk och nya fordonstyper i kategori N₁, klasserna II och III, samt fordonstyper i kategori M₁ vars största massa överstiger 2500 kg, från och med 1.1.2001, samt alla sådana fordon som första gången tas i bruk för vilka kraven gällande typgodkännande i enlighet med det som angivits ovan träder i kraft år 2001, från och med 1.1.2002,
- de gränsvärden som fastställs i rad B (*EURO 4*) i tabellen i punkt 5.3.1.4 i bilaga I till direktivet på nya typer av fordon i kategori M₁, utom fordonstyper vars största massa överstiger 2500 kg, och fordonstyper i kategori N₁, klass I, från och med 1.1.2005, alla ovan nämnda fordon som första gången tas i bruk och nya fordonstyper i kategori N₁, klasserna II och III, samt fordonstyper i kategori M, vars största massa överstiger 2500 kg, från och med 1.1.2006, samt alla fordon som första gången tas i bruk och för vilka kraven gällande typgodkännande i enlighet med det som angivits ovan träder i kraft år 2006, från och med 1.1.2007,
- de gränsvärden som fastställs i rad A i tabellen i punkt 5.3.1.4 i bilaga I till direktivet på sådana fordon i kategorierna M₁ och N₁, klass I, som första gången tas i bruk och som avses i direktiv 96/69/EG, utom fordon som har sittplatser för fler än fem passagerare utöver föraren och vars största massa överstiger 2500 kg, från och med 1.1.2001, samt fordon i kategori N₁, klasserna II och III, som första gången tas i bruk och som har sittplatser för fler än fem passagerare utöver föraren samt vars största massa överstiger 2500 kg, från och med den 1.1.2002,
- med dieselmotor försedda fordon i kategori M₁ vars totala massa överstiger 2000 kg och som har sittplatser för fler än fem passagerare utöver föraren eller som är terrängfordon jämföras vid tillämpningen av a-punkten med fordon i kategori N₁,
- Typ VI-prov (kontroll av genomsnittliga utsläpp av kolmonoxid och kolväten från avgasrör efter kallstart vid låg temperatur) enligt punkt 5.3.5 i bilaga I till direktivet fr.o.m. 1.1.2002 på nya fordonstyper i kategorierna M₁ och N₁, klass I, med motor med styrd tändning, med undantag av fordon som är avsedda för fler än sex passagerare och fordon vars största massa överstiger 2500 kg, samt fr.o.m. 1.1.2003 på nya fordonstyper i kategori N₁, klasserna II och III, nya fordonstyper i kategori M₁ som har sittplatser för fler än fem passagerare utöver föraren och nya fordonstyper i kategori M₁ vars största vikt är minst 2500 kg men högst 3500 kg,
- fordon i kategori M₁ och N₁ anses även uppfylla kraven i direktiv 98/69/EG om fordonets motor har EG-typgodkänts i enlighet med i punkt 41 nämnda direktiv 88/77/EEG, sådant det lyder ändrat genom direktiv 91/542/EEG och 96/1/EG, eller E-godkänts enligt E-reglementet nr 49.

Krav, system, komponent eller separat teknisk enhet	Basdirektiv - ändringsdirektiv	Motsvarande E-reglemente	Fordonskategorier som kravet gäller	Datum för ikraftträdande			
				Krav på typgodkännande för		Krav på överensstämmelse med direktiv eller E-reglemente för	
				ny fordons- typ	fordon som tas i bruk för första gången	ny for- donstyp	fordon som tas i bruk för första gången
	- 98/77/EG (reservdelskatalog)			1.10.1999			

Krav, system, komponent eller separat teknisk enhet	Basdirektiv	Motsvarande E-reglemente	Fordonskategorier som kravet gäller	Datum för ikraftträdande			
				Krav på typgodkännande för		Krav på överensstämmelse med direktiv eller E-reglemente för	
	- ändringsdirektiv			ny fordons- typ	fordon som tas i bruk för första gången	ny for- donstyp	fordon som tas i bruk för första gången
	- 1999/102/EG ²⁶			1.1.2000/01/ 03/05/06	1.1.2001/02/ 04/06/07		

²⁶ Det system för omborrdiagnos (OBD) som kontrollerar utsläpp och som avses i direktiv 1999/102/EG skall monteras på:

- a) nya fordonstyper i kategori M₁ med ottomotor som använder bensin som bränsle, utom fordonstyper vilkas största massa överstiger 2500 kg, och fordonstyper i kategori N₁, klass I, från och med 1.1.2000,
- b) alla fordon avsedda i a-punkten som första gången tas i bruk, från och med 1.1.2001,
- c) nya fordonstyper i kategori N₁, klasserna II och III, med ottomotor som använder bensin som bränsle samt fordonstyper i kategori M₁ vilkas största massa överstiger 2500 kg, från och med 1.1.2001,
- d) alla fordon med ottomotor avsedda i c-punkten som första gången tas i bruk, från och med 1.1.2002,
- e) nya fordonstyper i kategori M₁ med ottomotor som använder antingen flyt- eller naturgas permanent eller delvis, utom fordonstyper vilkas största massa överstiger 2500 kg, och fordonstyper i kategori N₁ klass I, från och med 1.1.2003,
- f) alla fordon med ottomotor avsedda i e-punkten som första gången tas i bruk, från och med 1.1.2004,
- g) nya fordonstyper i kategori N₁, klasserna II och III, med ottomotor som använder antingen flyt- eller naturgas permanent eller delvis samt fordonstyper i kategori M₁ vilkas största massa överstiger 2500 kg, från och med 1.1.2006,
- h) alla fordon med ottomotor avsedda i g-punkten som första gången tas i bruk, från och med 1.1.2007,
- i) nya fordonstyper i kategori M₁ med dieselmotor, utom
 - fordonstyper som har konstruerats för flera än sex personer föraren inberäknad,
 - fordonstyper vilkas största massa överstiger 2500 kg, från och med 1.1.2003,
- j) alla fordon med dieselmotor avsedda i i-punkten som första gången tas i bruk, från och med 1.1.2004,
- k) nya fordonstyper i kategori M₁ med dieselmotor, som i-punkten inte gäller, utom fordonstyper i kategori M₁ med dieselmotor vilkas största massa överstiger 2500 kg, samt fordonstyper i kategori N₁, klass I, med dieselmotor, från och med 1.1.2005,
- l) alla fordon med dieselmotor avsedda i k-punkten som första gången tas i bruk, från och med 1.1.2006,
- m) nya fordonstyper i kategorierna N₁, klasserna II och III, och M₁ med dieselmotor vilkas största massa överstiger 2500 kg, från och med 1.1.2006, och
- n) alla fordon med dieselmotor avsedda i m-punkten som första gången tas i bruk, från och med 1.1.2007.

Krav, system, komponent eller separat teknisk enhet	Basdirektiv - ändringsdirektiv	Motsvarande E-reglemente	Fordonskategorier som kravet gäller	Datum för ikraftträdande			
				Krav på typgodkännande för		Krav på överensstämmelse med direktiv eller E-reglemente för	
				ny fordons- typ	fordon som tas i bruk för första gången	ny for- donstyp	fordon som tas i bruk för första gången
	- 2001/1/EG ²⁶			1.1.2003/06	1.1.2004/07		
	- 2001/100/EG			1.1.2002/03 ²⁷	gäller inte		
	- 2002/80/EG			1.7.2003 ²⁸	kategori M ₁ ≤ 2 500 kg, kategori N ₁ , undergrupp I: 1.1.2006 kategori M ₁ > 2 500 kg, kategori N ₁ , undergrup- perna I och II: 1.1.2007		

²⁷ Provet för utsläpp vid låga temperaturer tillämpas fr.o.m. 1.1.2002 på nya typer av fordon i kategori M₁ och N₁ klass I med undantag av fordon som konstruerats för fler än sex passagerare och fordon vars största massa överstiger 2500 kg, och fr.o.m. 1.1.2003 på nya typer av fordon i kategori N₁ klasserna II och III, och på nya typer av fordon i kategori M₁ som konstruerats för fler än sex passagerare samt på nya typer av fordon i kategori M₁ vars största vikt är minst 2500 kg men högst 3500 kg.

²⁸ Nya typgodkännanden får beviljas och nya fordon godkännas då det gäller typgodkännande av små serien, sista fordon i serien eller tillämpning av ny teknologi. Se även direktivets 4 artikel. Reservdelskatalysatorer gäller enbart typgodkännandekrav, tidigare typgodkänd får fortfarande tas i bruk. Typgodkännandemyndigheten underrättar kommission uppgifter som avses i direktivets bilaga I, 4 tillägg 3 punkten, första fotnot.

Krav, system, komponent eller separat teknisk enhet	Basdirektiv	Motsvarande E-reglemente	Fordonskategorier som kravet gäller	Datum för ikraftträdande			
				Krav på typgodkännande för		Krav på överensstämmelse med direktiv eller E-reglemente för	
	- ändringsdirektiv			ny fordons- typ	fordon som tas i bruk för första gången	ny for- donstyp	fordon som tas i bruk för första gången
	- 2003/76/EG			4.9.2004			

Krav, system, komponent eller separat teknisk enhet	Basdirektiv	Motsvarande E-reglemente	Fordonskategorier som krävet gäller	Datum för ikraftträdande			
				Krav på typgodkännande för		Krav på överensstämmelse med direktiv eller E-reglemente för	
	- ändringsdirektiv			ny fordons- typ	fordon som tas i bruk för första gången	ny for- donstyp	fordon som tas i bruk för första gången
41. Åtgärder mot utsläpp av gas- och partikelformiga föroreningar från dieselmotorer samt natur- och flytgasmotorer ⁵⁸	88/77/EEG ⁵⁹	49	M ₂ , M ₃ , N ₂ , N ₃	1993			
	- 89/491/EEG						
	- 91/542/EEG ⁶⁰ tabellen i punkt 8.3.1.1 i bilaga I			rad A (EURO I): 1993	1.10.1993		
				rad B (EURO II): 1.10.1995	1.10.1996		
	- 96/1/EG			1.7.1996			

⁵⁸ I reklam eller liknande som gäller bilar med förbränningsmotor och som riktar sig till konsumenter eller i tekniska uppgifter om bilarna skall motorns nettoeffekt uttryckas uppmätt i enlighet med direktiv 80/1269/EEG.

⁵⁹ Alternativ fram till 31.12.1995: US-nivå (Code of Federal Regulations §86.085-11).

⁶⁰ a) Alternativ för fordon i kategori N₂ och M₂: godkännande enligt direktiv 70/220/EEG, som avses i punkt 2.

b) Om motorn till ett motorredskap som byggts på ett bilunderrede inte typgodkänts i enlighet med direktiv 88/77/EEG, skall motorn vara EG-typgodkänd i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 97/68/EG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om åtgärder mot utsläpp av gas- och partikelformiga föroreningar från förbränningsmotorer som skall monteras i mobila maskiner sådant det lyder ändrat genom kommissionens direktiv 2001/63/EG och parlamentets och rådets direktiv 2002/88/EG. Kraven i direktiv 2002/88/EG tillämpas från och med den 10 augusti 2004.

Krav, system, komponent eller separat teknisk enhet	Basdirektiv	Motsvarande E-reglemente	Fordonskategorier som kravet gäller	Datum för ikraftträdande			
				Krav på typgodkännande för		Krav på överensstämmelse med direktiv eller E-reglemente för	
	- ändringsdirektiv			ny fordons- typ	fordon som tas i bruk för första gången	ny fordonstyp	fordon som tas i bruk för första gången
	- 1999/96/EG (EURO III, IV och V) ⁶¹ tabellen i punkt 6.2.1 i bilaga I till direktivet			se fotnot 61	se fotnot 61		

⁶¹ Kraven i direktiv 1999/96/EG och 2001/27/EG tillämpas på:

- a) de gränsvärden som anges i rad A (EURO III) eller C i tabellerna i punkt 6.2.1 i bilaga I till direktiv 1999/96/EG på nya typer av diesel- och gasmotorer samt fordonstyper som är försedda med sådana, från och med den 1 oktober 2000, samt alla ovan nämnda fordon som första gången tas i bruk, med undantag av fordon som är avsedda för export till tredje land och ersättningsmotorer till fordon i drift, från och med 1.10.2001,
- b) de krav i direktiv 2001/27/EG på nya typer av diesel- och gasmotorer och fordonstyper som är försedda med sådana samt alla fordon med dieselmotor som första gången tas i bruk och som avses ovan, från och med 1.10.2001, och alla fordon med gasmotor som första gången tas i bruk, från och med 1.10.2003, med undantag av fordon som är avsedda för export till tredje land och ersättningsmotorer till fordon i drift; på fordon som första gången tas i bruk dessa krav tillämpas dock från och med 1.4.2002 om motorn eller fordonet har typgodkänts enligt direktiv 1999/96/EG,
- c) de gränsvärden som anges i rad B1 (EURO IV) eller C i tabellerna i punkt 6.2.1 i bilaga I till direktiv 1999/96/EG på nya typer av diesel- och gasmotorer och fordonstyper som är försedda med sådana, från och med 1.10.2005, samt alla ovan nämnda fordon som första gången tas i bruk, med undantag av fordon som är avsedda för export till tredje land och ersättningsmotorer till fordon i drift, från och med 1.10.2006,
- d) de gränsvärden som anges i rad B2 (EURO V) eller C i tabellerna i punkt 6.2.1 i bilaga I till direktiv 1999/96/EG på nya typer av diesel- och gasmotorer och fordonstyper som är försedda med sådana, från och med 1.10.2008, samt alla ovan nämnda fordon som första gången tas i bruk, med undantag av fordon som är avsedda för export till tredje land och ersättningsmotorer till fordon i drift, från och med 1.10.2009,
- e) nya fordonstyper skall förses med ett system för omborddiagnos (OBD) för kontroll av utsläpp, från och med 1.10.2005, och fordon som första gången tas i bruk, från och med 1.10.2006.

Krav, system, komponent eller separat teknisk enhet	Basdirektiv	Motsvarande E-reglemente	Fordonskategorier som kravet gäller	Datum för ikraftträdande			
				Krav på typgodkännande för		Krav på överensstämmelse med direktiv eller E-reglemente för	
	- ändringsdirektiv			ny fordons- typ	fordon som tas i bruk för första gången	ny for- donstyp	fordon som tas i bruk för första gången
	- 2001/27/EG ⁶¹			1.10.2001	dieselmotorer 1.10.2001 gasmotorer: 1.10.2003		
50. Kopplingsanordningar för släpvagnar	94/20/EG⁶⁸	55 102 (kortkopplingsanordning)	M, N, O	kategori M ₁ : 1.1.2005	kategori M ₁ : 1.1.2005	1.8.1997 kravet på kortkopplingsanordning dock 1.1.1999	

⁶⁸ Kraven i direktiv 94/20/EG tillämpas endast på fordon utrustade med kopplingsanordning.

Nr 335

Handels- och industriministeriets förordning**om ändring av handels- och industriministeriets beslut om ibruktagning och drivande av elanläggningar**

Given i Helsingfors den 3 maj 2004

I enlighet med handels- och industriministeriets beslut *ändras* i handels- och industriministeriets beslut av den 5 juli 1996 om ibruktagning och drivande av elanläggningar (517/1996) 2 §, 5 § 2 mom., 8, 10–12 och 14 § samt 17 § 1 mom. som följer:

2 §

I detta beslut avses med

- 1) *elanläggning av klass 1*
 - a) en elanläggning i ett bostadshus med fler än två lägenheter,
 - b) annan elanläggning än elanläggning i bostadshus vilken som skyddsanordning har ett överströmsskydd med märkström på över 35 ampere och vilken inte hör till klasserna 2 eller 3,
 - d) en elanläggning i ett explosionsfarligt utrymme, i vilket för tillverkning, hantering eller upplagring av en farlig kemikalie krävs en anmälan,
- 2) *elanläggning av klass 2*
 - b) en elanläggning i ett behandlingsrum på sjukhus, hälsocentral eller privat läkarstation i vilket inga sådana kirurgiska åtgärder utförs som kräver allmän anestesi eller större blockad,
 - c) en elanläggning till vilken hör delar med över 1 000 V nominell spänning, med undantag av sådan elanläggning som innehåller endast elmateriel med över 1 000 V spänning som matas med högst 1 000 V nominell spänning eller med den jämförbara anläggningar, och
 - d) en elanläggning vars anslutningseffekt, som här avser totalvärdet av anslutningsef-

fekterna för anslutningar i anläggningsinnehavarens fastighet eller i en enhetlig fastighetsgrupp, överstiger 1 600 kilovoltampere, samt

3) *elanläggning av klass 3*

- a) en elanläggning i ett explosionsfarligt utrymme, i vilket för tillverkning, hantering eller upplagring av en farlig kemikalie eller tillverkning av sprängämne krävs tillstånd,
- b) en elanläggning i ett behandlingsrum på sjukhus, hälsocentral eller privat läkarstation i vilket sådana kirurgiska åtgärder utförs för vilka krävs allmän anestesi eller större blockad, och
- c) nätinnehavarens distributions- och överföringsnät och annat motsvarande elnät.

5 §

Med avvikelse från vad som bestäms i 1 mom. krävs certifieringsbesiktning inte för ändringsarbeten på elanläggningar av klass 1 och 2 och sådana elanläggningar av klass 3 som avses i 2 § 3 b- och c-punkterna, med undantag av elanläggningar i operationssalar, då

- 1) den elanläggning som ändras har högst 1 000 V nominell spänning och märk- eller inställningsströmmen för arbetsområdets

överströmsskydd är högst 35 ampere, om någon ledare för drift- eller servicearbeten inte behövs, och i andra fall 250 ampere, eller

2) ändringsarbetena utförs på ett ställverk utan att ställverkets nominella värden ändras.

8 §

Certifieringsbesiktningen kan utföras av ett auktoriserat organ. I fråga om andra elanläggningar än sådana som avses i 2 § 3 a-punkten kan besiktningen också utföras av en auktoriserad besiktningsman.

Med undantag av sådana elanläggningar av klass 3 som avses i 2 § 3 a-punkten kan certifieringsbesiktningen ersättas med en certifiering, som utförs av den elentreprenör som har byggt anläggningen eller som har svarat för byggandet och som har rätt till certifiering.

10 §

Den som innehar en elanläggning skall se till att anläggningens skick och säkerhet övervakas och att de brister och fel som upptäckts i anläggningen avhjälpas tillräckligt snabbt.

11 §

För elanläggningar av klass 2 och 3 skall på förhand göras upp ett underhållsprogram för upprätthållande av elsäkerheten. För andra elanläggningars del kan underhållsprogrammet ersättas med bruks- och serviceanvisningar för apparatur och anläggningar.

12 §

På en elanläggning som tagits i bruk skall utföras periodiska besiktningar som följer:

1) elanläggningar av klass 1, med undantag av bostadshus, skall genomgå periodisk be-

siktning med femton års intervaller; om dock en del av bostadshuset består av affärslokaler eller andra utrymmen som i huvudsak tjänar något annat syfte än boende och som skyddsanordning har ett överströmsskydd med märkström på över 35 ampere, skall en periodisk besiktning på elanläggningarna i dem utföras med femton års intervaller,

2) elanläggningar av klass 2 skall genomgå periodisk besiktning med tio års intervaller och

3) elanläggningar av klass 3 skall genomgå periodisk besiktning med fem års intervaller.

14 §

Periodisk besiktning kan utföras av ett auktoriserat organ. I fråga om andra elanläggningar av klass 3 än sådana som avses i 2 § 3 a-punkten kan den periodiska besiktningen också utföras av en auktoriserad besiktningsman.

17 §

Anmälan skall göras till elsäkerhetsmyndigheten om sådana elanläggningar av klass 2 som avses i 2 § 2 c- och d-punkten och om elanläggningar av klass 3. I övrigt skall anmälan göras till den distributionsnätinnehavare på vars ansvarsområde anläggningen är belägen.

— — — — —
Denna förordning träder i kraft den 5 maj 2004.

För de elanläggningar enligt 11 § som enligt denna förordning skall omfattas av skyldigheten att göra upp ett underhållsprogram, skall programmet göras upp före utgången av april 2005.

Helsingfors den 3 maj 2004

Handels- och industriminister *Mauri Pekkarinen*

Industriråd *Seppo Ahvenainen*

Nr 336

**Jord- och skogsbruksministeriets meddelande
om jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om villkoren för stöd för energigrödor 2004**

Utfärdat i Helsingfors den 5 maj 2004

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskriftssamling nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets förordning om villkoren för stöd för energigrödor 2004	30/04	5.5.2004	12.5.2004

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Mariegatan 23, Helsingfors), PB 310, 00023 Statsrådet, telefon (09) 5765 111.

Helsingfors den 5 maj 2004

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör Mikko Jortikka

Nr 337

Jord- och skogsbruksministeriets meddelande

om jord- och skogsbruksministeriets förordning om betalning av förskott på det beredningsstöd som regleringsåret 2004/2005 betalas till förädlingsföretag för torkat foder

Utfärdat i Helsingfors den 5 maj 2004

Jord- och skogsbruksministeriet meddelar med stöd av 4 § lagen den 25 februari 2000 om Finlands författningssamling (188/2000):

Jord- och skogsbruksministeriet har utfärdat följande förordning:

Förordningens rubrik	JSM:s föreskriftssamling nr	utfärdat	träder i kraft
JSM:s förordning om betalning av förskott på det beredningsstöd som regleringsåret 2004/2005 betalas till förädlingsföretag för torkat foder.....	31/04	5.5.2004	12.5.2004

Förordningen har publicerats i jord- och skogsbruksministeriets föreskriftssamling. Förordningen kan fås från jord- och skogsbruksministeriets informationstjänstcentral, (Mariegatan 23, Helsingfors), PB 310, 00023 Statsrådet, telefon (09) 5765 111.

Helsingfors den 5 maj 2004

Jord- och skogsbruksminister *Juha Korkeaoja*

Överinspektör Mikko Jortikka